

Newsletter

九州大学 留学生会 | Kyushu University Foreign Students Association | KUFSA

Vol. 21. JUNE 2013



CONTENTS: Hakata Dontaku 2013 • Heroes appear after midnight! • Popularity of Rose water in Iran •
山笠・九州大学大橋キャンパス留学生会・ISRSC NEWS



Kyushu University Foreign Students Association (KUFSA) participated in Hakata Dontaku on 3rd May 2013. Hakata Dontaku is the biggest festival in Fukuoka which millions of people attend every year. Kyushu University also takes part in this majestic event to prove its standing as one of the biggest universities in western Japan.

Many locals and foreigners are surprised to find out that Hakata Dontaku Festival has a history that reaches back more than 830 years. It dates all the way back to 1179, when the merchants of Hakata organized a New Year's parade, Matsubayashi, in honor of their feudal lord. These traditional origins can still be seen every May 3 in the Dontaku Matsubayashi Parade, a colorful procession led by three gods of fortune riding on horseback: Fukurokuju (god of long life), Ebisu (god of business) and Daikoku (god of wealth). They're accompanied by a group of dancing children, who sing the special festival chant 'iitate.' In their wake follow 120 groups of about 12,000 local people in traditional dress, all performing the matsubayashi custom of greeting each other through song and dance. This procession has remained unchanged since the Middle Ages and has been designated an Intangible Cultural Property by Fukuoka Prefecture.

Raising flags of Kyushu University soared in the streets of Nakasu-Kawabata area when this festival was held. Many elements of Kyushu University from the students who carry the portable shrine, cheerleader group, foreign students, and Kyushu University discipline committee took part in the Festival. This lively group of students clapped their shamoji and dance with the rhythm of Japan traditional folk songs. This year Kyushu University was represented by nine colors that the students wore; these colors represented the rainbow. Of all the Japanese festivals held during the so-called Golden Week, the Hakata Dontaku boasts the greatest number of spectators, with some two million people turning out every year. This year Hakata Dontaku festival was fantastic, especially for the foreign students, who rarely has the opportunity to join in such parade. If you have not got the chance to join us in this year, then make sure you join us next year.

HAKATA DONTAKU 2013
writer: Aril Aditian, Indonesia



From The Depth of Our Heart...

A building without a solid support will definitely crumble and an association without sponsors and supporters will definitely achieve little or nothing. We at Kyushu University Foreign Students Association are privileged to have our sponsors and supporters to lean on in carrying out our functions. In a view to having a successful financial year, the KUFSA's annual Sponsors meeting on May 12th, 2013 was held to review the past year and introduce the plans for the current year.

Out of your busy schedules we appreciate the fact that you included us in your time and that you graced the occasion with your presence. Your constant support is always appreciated. Just like the song before the vote of thanks on the day of the sponsors meeting, from the depth of our heart we want to say thank you. During the course of the discharge of our duties, should we stumble/fumble and make errors do find it in your heart to forgive our mistakes and correct us. There is a Japanese adage that says: koubou mo fude no ayamachi...Arigatou Gozaimasu

Gabriel Adeyemi Francis, President KUFSA

HEROES

appear after midnight!



Iran

Popularity of Rose water in Iran

writer: Elnaz Nakahei, Iran

Since thousands of years ago, a special kind of Rose called 'Gol-e Mohammadi' is grown in some towns in Iran. Its liquid extract, called GOLAB, has a deep history and role in Iranian's life and culture.

Every year in the month of May, in those towns, the ceremony of 'Picking and extracting of the Roses' is held and about 2 millions of travelers watch the ceremony. The traditional method of extracting of rose water and originally the rose itself are not only widely used in Iran but also exported to other countries.

Common customs of Iranian in using Mohammadi flower:

- High quantity of GOLAB is used to flavor holy shrines and mosques.

- GOLAB is sprayed by host person on guest's hands and cloth in praying, funeral and other ceremonies, since it gives the feeling of relief.

- GOLAB is an essential ingredient in Iranian dessert cuisine. The dried petals are also used to decorate sweets and yogurt.

- GOLAB is added to tea and ice cream, and is used to make GOLAB drink in hot weather.

- It is used for curing headache, stomachache and etc.



Gol-e Mohammadi flower

Once you enter grad school, it's almost impossible to find a date that you can go on vacation with all your friends! It happened to five of us. We always wanted to go on a short trip together but always some of us were busy. Finally, after 3 years, we succeeded to plan something in Golden week. We reserved a camp site and rent a car much in advance.

The plan was to go to Mt. Aso, and from there to Miyazaki prefecture. What we didn't take into consideration was the traffic jam on Golden week. We reached so late to Mt. Aso, and as a result, it was too late when we were on our way to Miyazaki. It was almost 10 pm when all of a sudden in the dark road, we saw a Japanese sign saying the road is under construction, but everything looked normal. We decided to ignore the sign, because the road we've been following for hours had no junctions and if it was blocked there should have been a sign at the beginning of it. After a while of driving, the signs of constructions in progress started to show up, no one was a round and it was so dark. We started to feel worried, some naughty friends started to talk about scary movies that happen in such environment. Finally we reached to the point where the road was completely blocked and to add to the tension, a car light approached from behind!

It was almost midnight when we finally found another camp nearby. After telling our story, they agreed to give us a place with the same price as the other camp. It was 2500 yen per person. When we wanted to give him the money he said no, only 2500 yen for all of you! Our first reaction was a long えええ! But he was serious. The next morning we noticed how beautiful the place is. There was a waterfall just 10 minutes away. We had the most lovely vacation and came back home with lots of good memories.



writer: Maryam E. Rezagah, Iran



山笠

writer: 鈴木陽洋、日本

来月7月9日から15日まで博多では博多祇園山笠が行われます。どんたくと並ぶこのお祭り、見に行った事がある人もいると思います。皆さんはどんなイメージがあるでしょうか。「ふんどし、恥ずかしいのかな?」「迫力があるな」「ミステリアスな日本の文化だな」いろんなイメージがありますが実際に参加してみるとどうなんだろう?という事で今回は山笠について紹介します!

僕は3年前から山笠に参加しています。友人に誘われ最初は軽い気持ちで参加していました。最初に僕が思った事は「なんでこんな真剣なんだろう?」でした。お祭り=楽しいもの、と認識していた僕は目の前で上の立場にいるおじさん達から怒られまくっている先輩達をみて何が楽しくてこんなに説教されているんだろうと思ってしまいました。なので正直山笠に参加しだして最初の頃は毎月あるミーティングと飲み会への参加が憂鬱で仕方ありませんでした。

でも山笠を始めて一年以上が過ぎたある日、ふと「山笠は楽しいよ!」と学校の友達に話している自分に気づきました。時間がたち山笠の仲間と仲良くなっていく中で、最初は怒ってばかりだと思っていたおじさん達が実はかなりおちゃめで楽しい人達だった事、僕達の事を真剣に考えてくれた上で怒ってくれていた事に気づいたんです。それと皆で目標に向かって一生懸命頑張った後にお酒を飲みながら過ごす時間が楽しいです。

もちろんお祭りの期間中(7月9日~15日)が一番楽しいです。アドレナリン全開ですぐに終わってしまいますが。特に今年は学生として参加する最後の山笠なので万全の準備をして臨みます!!それと僕は来年の三月で就職のため福岡を離れてしまいますが、必ず福岡に戻ってきてずっと山笠に参加したいと思います。

最後に今年の山笠のお勧めを紹介します。

7月13日(土曜) 集団山見せ 15:30~ 明治通りを博多から天神まで山が動きます!どんたくと同じコースを動くので観光にもってこいです!

7月14日(日曜) 流舁(ながれがき) 16:00~ 各流がそれぞれ流区域を舁きまわります。夕方に博多の街を散策すると「舁き山笠」と出会えるかも!この日はあまりお客さんも少ないので、落ち着いて見学できますよ!

7月15日(月曜、祝日) 追い山笠 4:59~ フィナーレです!

今年は祝日なのでかなりお客さんも多いはず。祭りの熱気を味わいたい人は見るべし!



九州大学大橋キャンパス留学生会

writer: リンキョク

九州大学大橋キャンパス留学生会では、九州大学芸術工学部・府に入学した留学生が、日本や福岡での生活をスタートするにあたって、緊張が少しでも緩和され、一日も早く九州大学での学生生活に馴染めるようにと、毎学期、新入留学生歓迎会を主催しています。

また、その他にも留学生たちが健全な環境を整え、日々の生活や勉強、そして遊びも充実することができるようにと、芸工祭での出店や新年会などのイベントも積極的に主催しています。

2013年5月17日に行った、今学期の新入生歓迎会では、外国人留学生、日本人学生、教職員合わせて約80名の参加者があり、温かい雰囲気の中、お互いに親交を深めることができました。

まず初めに、サポーター（日本人学生）の大島さんが書道を披露。日本伝統文化の魅力を伝えてくれました。続いて、留学生担当教員の松隈先生、外国人留学生・研究者サポートセンターの小畠係長、松尾さんからのご挨拶があり、学生係の桶田係長の「乾杯！」で歓迎会がスタートしました。

先輩留学生たちは、中国民族楽器の演奏（周 溪陽さん）、太極拳（張蒙さん、於豊さん（他の地区から参加））とバイオリンの演奏（徐 伊米さん）などのパフォーマンスを披露し、新入生に歓迎の意を伝えました。また、ビンゴゲーム、椅子取りゲームを行った後、サポーター（日本人学生）の方たちから、福岡県に伝わる伝統民謡の「炭坑節」の振り付けを教わり、全員が輪になって踊り、大いに盛り上がる交流の場となりました。

The traditional Japanese dancing was so good.

(Chiara Maffe, Italy)

この歓迎会を通して出会った人とこれからも親睦を深めていこうと思う。

(王 涛 中国)

時間が足りないと思うほど、あつという間の歓迎会だった。

(ウ シカン 中国)

We had a nice time because we all could participate in the game (Yeseul Park, Korea)



Information from the International
Student and Researcher Support Center
外国人留学生・研究者サポートセンターからのお知らせ

新入留学生サポートチームを募集します！
Recruitment for the International Student Support Team!

2013年10月に入学する留学生のサポートチームを大募集!! 留学生サポートチームは、九州大学に新たに入学する留学生の皆さんが、スムーズに福岡での生活をスタートできるように、九州大学の日本人学生や留学生により、学部・学府ごとに編成されたチームです。

We are now looking for the support team to help and assist new international students coming from October, 2013. Every school/graduate school has an international support team which consists of Kyushu University Japanese students and international students who have already stayed in Fukuoka, and they assist new international students to start their new life in Fukuoka smoothly.

留学生のみなさんからの応募をお待ちしています! 詳しくはサポートセンターウェブサイトをチェック!!

We hope you all apply and join us! Please check more information at Support Center website!!

 <http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/supportcenter/supporter>



KUFSA Newsletter Editorial Committee

Adeyemi Francis Gabriel, Laura Sanchez Castillo, Loren Montefalcon Tusara, Aril Aditian, Adiguna Bahari, Suzuki Haruhiro. Design: Jairo Agustin Reyes Plata

With You Always, KUFSA. Please feel free to contact us at

 KUFSAinfo@gmail.com

 <http://www.isc.kyushu-u.ac.jp/kufsa/>

 <http://www.facebook.com/KUFSA>